

**Zeitschrift:** Textiles suisses [Édition multilingue]  
**Band:** - (1977)  
**Heft:** 30

**Artikel:** Die sommerlichen Hemden-, Blusen- und Freizeitstoffe  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-796059>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Die sommerlichen Hemden- Blusen- und Freizeitstoffe

Reine Baumwolle ist das Schlagwort in den Kollektionen der Hemden/Blusen- und Freizeitstoffe für 1978, denn zum neuen Qualitätsbewusstsein gehören unbedingt Naturfasern — hier und da gemischt mit Leinen oder Synthetics. Als Verkaufsargument ebenfalls wichtig ist die pflegeleichte Ausrüstung, die eine weitgehende Knitterresistenz gewährleistet.

Die schweizerische Textilindustrie trägt mit den vorliegenden neuen

Geweben und feinen Jerseys ihrem guten Ruf für hohe Qualität Rechnung. Die gepflegte Webkunst kommt bei dem Sortiment der Unis mit komplizierten Drehereffekten, mit Schaft- und Jacquardmustern, mit Scherlis, mit Satinstreifen und -karos auf Voile modisch zur Geltung. Ebenso die Buntgewebe — rustikal und intensiverfarbig für die Freizeitmode — ernten viel Sympathie. Während das Cityhemd auf feine Druck- und Uniquitäten abstellt

oder dezente Buntgewebe mit zurückhaltend kleinrapportiger Dessinierung wählt — wobei die Baumwollfeingewebe wie Batist, Voile und Popeline den Vorrang haben —, werden für Blusen und Freizeitmode gerne Noppenvoile, Käseleinen und Crepon, bedruckt und buntgewebt, bevorzugt. Neuerdings gibt es sogar Buntgewebe mit Lurex®-Fäden durchzogen als modische Konzession an den jugendlichen Verbraucher. In der Dessinierung herrscht trendgemäss junge Klassik vor. Neben den typischen Minihemdenmustern gibt es Persisches, Heraldisches und Figürliches. Eigenwillig gestaltete Bordüren- und Panneaudrucke führen zu neuen Schnittlösungen. Florales, auch mit Geometrischem verbunden, gehört mehr dem Thema Blusenstoffe an.

Die immer mehr Terrain gewinnende Maschenware — Single-Jersey und Interlockqualitäten — passen sich in ihrer Bemusterung den gewebten Materialien an.

Die Farbkarte für Hemden ist hell und auf die HAKA-Gewebe abgestimmt. Weiss als Druckfond kommt ebenfalls zum Einsatz. Beim Freizeitthemd sind die Kontraste voller, die Kolorite akzentreich und maskulin. Auf der Palette figurieren Kupfer, Braunrot, Oliv, Negro, Marine wie auch Schwarz.

● Le pur coton est en vedette dans les collections de tissus pour les loisirs, pour la chemiserie et les blouses pour l'été 1978 car le sens de la qualité retrouvé appelle immanquablement les fibres naturelles, mélangées ici ou là avec du lin ou des synthétiques. Le finissage en vue d'un entretien facile, qui assure une importante résistance au froissement, est aussi un argument de vente très valable.

L'industrie textile suisse a honoré, avec les nouveaux tissus en question, sa réputation dans la production de qualité. L'art raffiné du tissage est entièrement mis en valeur dans le sens de la mode dans l'assortiment des unis par de compliqués effets de gaze, des dessins ratière et jacquards, des effets de fils coupés, des rayures et des carreaux satin sur du voile. Les tissés en couleurs eux aussi — de caractère rustique et en couleurs intenses pour les modes de loisirs — ont suscité beaucoup de sympathie. Tandis que l'on prévoit pour la chemise de ville de fines qualités imprimées et unies ou des tissés en couleurs sobres à petits dessins, parmi lesquels les tissus fins de coton tels que la

batiste, le voile et la popeline ont la préférence, on adopte pour les blouses et les vêtements de loisirs du voile nopé, de la toile à fromage et du crépon, imprimés ou tissés en couleurs. Nouvellement on fait même des tissés en couleurs avec des fils de Lurex®, comme concession à la mode qu'aiment les jeunes.

Dans les dessins, c'est — selon la tendance régnante — le genre classique jeune qui domine. À côté des typiques motifs minuscules pour chemises, on trouve des dessins persans, héraldiques et des figurines. Des bordures et des panneaux imprimés, d'un style très personnel, ont suscité de nouvelles formules de coupe. Quant aux dessins floraux, mélangés aussi avec des figures géométriques, ils font plutôt partie des collections pour blouses.

Les articles maillés (jersey simple et interlock) gagnent toujours du terrain. Ils se rapprochent des tissus par leurs dessins.

Les coloris pour les chemises sont clairs et assortis à ceux des tissus pour le vêtement masculin. On voit aussi des fonds blancs.

Pour les chemises de loisirs, les contrastes sont plus marqués, les couleurs plus accentuées et masculines. La palette contient les tons cuivre, brun-rouge, olive, Negro, marine ainsi que noir.

● Pure cotton is very much in evidence in the collections of shirt, blouse and leisure-wear fabrics for the summer 1978, because the new demand for quality inevitably places greater emphasis on natural fibres — occasionally mixed with linen or synthetics. Another telling sales argument is the easy-care finish ensuring remarkable resistance to creasing. With its new fabrics and fine jerseys, the Swiss textile industry remains true to its reputation for high quality. Swiss weavers' rare skill and fine fashion sense really come into their own in the plain fabric range with the complicated gauze effects, dobbyloom and jacquard patterns, clipcord effects, and satin stripes and checks on voile. The colour-wovens too — both rustic and in stronger colours for leisure wear — have met with great success. While town shirts favour fine printed and plain qualities or quiet colour-wovens with small designs — with fine cottons like batiste, voile and poplin taking pride of place — for blouses and leisure fashions, the preference is given to burléd voile, cheese cloth and crepon, either printed or colour-woven. Recently, as a concession to youthful tastes, a number of colour-wovens with Lurex® yarns running through have also been made. In the designs, the youthful classical

style prevails. In addition to the typical mini-designs for shirts, there are Persian, heraldic and figurative motifs. Original printed edgings and panels offer new possibilities of cut. The floral designs, sometimes also mixed with geometric patterns, belong more to the blouse collections. The jerseys — both single jersey and interlock qualities — are gaining more and more ground and come in patterns matching those of the fabrics. The colours for shirts are light and chosen to go with those used for men's wear fabrics. White is also used for grounds. For leisure shirts, the contrasts are more marked, the colours more emphatic and masculine. The palette includes copper, brown red, olive, Negro, navy blue and black.

NELO J. G. NEF + CO. AG  
HERISAU

37. Interstoff: Halle 4, Gang C,  
Stand 40 354.

Verkauf: Herren Hans Mettler, Oskar Kuhn,  
Ernst Bernegger, Hans Eggenberger, Urs  
Bopp und Frau Elisa Bellandi.

Fabrikationsprogramm: Modische Gewebe  
aus Baumwolle, Synthetics und Wolle, uni  
und bedruckt. Stickerei-Nouveautés.

Bildlegende: 1. + 2. + 3. + 5. + 6. + 7. + 8. « Arlette », feiner Baumwollbatist, be-  
druckt. – 4. « Corso », Dégradédruék auf Baumwollbatist. – 9. « Arlette », feiner  
Baumwollbatist mit Bordürendruck.



**Bildlegende:** 1. « Gingham-Karro », Buntgewebe mit Lurex®-Faden aus reiner Baumwolle. — 2. Baumwoll-Gabardine, Vollzwirn, für Sportbekleidung. — 3. Cheese-cloth, Buntgewebe aus reiner Baumwolle. — 4. + 5. + 6. Voiles Fantaisie « translucents ». — 7. Voile Crêpe mit eingewobenem Streifen, reine Baumwolle. — 8. Crêpe Georgette, reine Baumwolle. — 9. Dreherstreifen, 100 % Baumwolle. — 10. Pic-à-Pic, kariertes Baumwoll-Buntgewebe.

**Fabrikationsprogramm:** Baumwollgewebe — buntgewebt, stückgefärbt, bedruckt — für Hemden, Blusen, Kleider (Batist, Voile, Jacquard, Crepon, Seersucker), koordiniert mit Twill, Satin, Denim, Canvas. Vollzwirn-Gabardine und Toile-Parachute für Sportswear.

**R. MÜLLER + CIE AG, SEON**

37. Interstoff: Hotel Intercontinental Frankfurt, 10.-13. Mai 1977.

**Verkauf:** Herren Werner Hagenbucher, Max Pfenninger und Lorenz Ruosch.

